

a) A) shiër quell'agnello, ajo dëjje quella pecora, atá rrënd quel caglio; kii dhëk questo albero, këjë d'rii questa cite, këtë vâlji questo olio.

NOTA. Se i pronomi indicativi si riferiscono a cose inanimate offrono nei Genitivi e Ablativi le varianti assjë o assi di quello o per quello, assjë o asso di quella o per quella, assi miçi di quella carne assai bakie di quel pane; e del pari kësjë o kësi di o per questo, kësjë o këso di o per questa: E poi nel plurale kësjë assis di questi di quelli etc., këso assis di queste di quelle e Assi dëu na n'fak jëmi, po assi dëu këmi të skömi. Di quel territorio noi non siamo ma per quel territorio abbiamo da passare (Rapsodie). Se këso Gjëla na tagjisset Chë di tali avvisaglie la vta ci si nutrice ( Martirio di S. Dorotea ).

In questi due aggettivi più che altrove nella nostra lingua, domina l'onclica, e troppo è frequente nell'uso la trasferta fonetica dell'accento dalla desinenza alle vocali fondamentali e talvolta a parola che antecede, al modo ellenico: n'ður tek e diela e më ta Venuti alla Domenica e con loro invece di ag të (Serafina).

#### Dell'Io impersonale nella lingua albanese e de' suoi riflessi

Ma alla ricchezza antica di questa lingua testimonia il pronome assaiuto *vetëha* coi suoi riflessi. *Vetëha* che manca alle lingue classiche e alle romanze significa agli albanesi l'interno essere l'io impersonale distratto del *me*, *te* e *se*, l'entelchia ( la dentrozaka ) di Aristotile. Appare in questa parola una confessione primava dello spirito incarnato nell'uomo ed unificato ad esso, costituendolo. *Vetëha* recepe i due aspetti determinato e indeterminato, ed ha la duplice flessione.

#### Indeterminato

Sing. Nom. e Voc. Vetëhe

Gen. të vetëheje

Dat. Vetëheje

Acc. Vetëhe

Loc. ndë Vetëhe

Abl. prej vetëhe

Plur. N. V. e L. Vetëhe

Gen. të vetëheës

Dat. e Abl. vetëheve

#### Determinato

Vetëha

të vetëhees

Vetëhees

Vetëheen

nde Vetëheet

prej vetëhees ka vetëha

Vetëhat

të vetëhëvet

Vetëhëat

Da *vet* provengono alla lingua albanese altri tre pronomi riflessivi *Vetëmëa* ( l'io di me ), *Vetëjottia* ( l'io di te ), *Vetëtij* ( l'io di sè ). I quali non sono un rafforzamento enfatico del *me*, *te* e *se*,

come il *meipsum*, *te-ipsum* etc. *l'ëmuars* *pevors* et, e i seguaci *moi-mëne soi-mëne* etc.: sono voci significanti semplicemente le *ipostasi* di *me*, *te*, *se*.

Tutte e tre queste voci hanno del pari i due aspetti e duplice flessione come *Vetëha*.

#### PRONOMI POSSESSIVI

La lingua albanese ha sei pronomi possessivi: tre significano il possesso di singoli e tre quello di più. Accompagnati ai nomi si offrono susscettivi delle due forme, ma di rado si usa la determinata; adoperati isolatamente non prendono che la forma determinata. La flessione de' due aspetti è retta dalla legge unica che governa i nomi.

I.° In *il mio* (*ëmuç*) *Imia la mia* (*ëmë*) t'imt (*ëmë*)

Gen. *i, e, te* t'imt (*ëmë*) s'imcs (*ëmë*)

Dat. t'imt (*ëmë*) s'imcs (*ëmë*)

Acc. t'imn (*ëmë*) t'imn (*ëmë*)

Loc. ndë t'imt nel mio

Abl. kâ imi o prei kâ imia o prei s'imcs

t'irit dal mio dalla mia

#### Plurale

Nom. e Voc. t'imt (*ëmë*) t'ë müt mei t'imet (*ëmë*) t'ë mät meae *le mie*

Gen. *i, e, te* t'imëvet *Top* (*ëmë*) t'ë

mivct (*meorum*) *dei miei*

Dat. t'imëvet (*ëmë*) t'ë mivct

(*meis*) *ai miei*

Acc. e Loc. t'imt (*ëmë*) t'ë müt

(*meos*) *i miei*

Abl. t'imësit (*ëmë*) t'ë misit

(*meis*) *dai miei* kâ t'imt etc.

II. Sing. Nom. e Voc. itti *il tuo*

Gen. *i, e, te* t'ëntit *del tuo*

Dat. t'ëntit *al tuo*

Acc. t'ëntin *il tuo*

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)

t'imt (*ëmë*)